

DODATEK

do czasopisma „Przewodnik gimnastyczny Sokół“

wydawany

pod kierunkiem związkowego Główna nauczycielskiego.

Rok IV. — 1908.

Nr. 7.

Biuro redakcyi i administracyi we Lwowie ul. Sokoła l. 5.

Cena prenumeracyjna: Miejscowa rocznie z przesyłką 1 kor. 50 h. Zamiejscowa 2 kor. Przepłata roczna z przesyłką pocztową pod opaską: Do Królestwa Polskiego, Litwy, Rosyi 2 rs. Do W. Ks. Poznańskiego, Prus i Niemiec 2 marki. Do krajów związku poczt. Europy i Stanów Zjedn. Ameryki 3 franki. Do krajów innych według taryfy pocztowej z doliczeniem opakowania i t. d.

TREŚĆ: Gimnastyka i sport jako zdrowa kultura ciała. — Ćwiczenia toporkami. — Ćwiczenia kosą. — Kronika. — Ogłoszenia.

Gimnastyka i sport jako zdrowa kultura ciała.

(Według myśli G. Mückla).

Już nieraz zwracano uwagę na to, że tak gimnastycy, jak i sportowcy winni wreszcie stanąć na jednym punkcie widzenia — winni zrozumieć, że cała ich praca zdąża do ideału, którym jest zdrowa kultura ciała. W ostatnich latach znalazła szeroki grunt rozwoju gimnastyka w słońcu (nago). Ten kierunek ćwiczeń fizycznych może pogodzić gimnastyków i sportowców — może stworzyć nowe organizacje szeroko pojętej kultury ciała. Zespalać oba kierunki ćwiczeń fizycznych, t. j. gimnastykę i sport — rozważmy ich przymioty i wady.

Zaletę gimnastyki stanowi przede wszystkim jej wiekowe istnienie, szerokie i łatwe zastosowanie w wychowaniu szkolnem, wojskowem, tudzież w stowarzyszeniach.

Do takich organizacyi na całym świecie należy już miliony mężczyzn i kobiet. W samych tylko Niemczech jest dziś około 10.000 stowarzyszeń gimnastycznych. Do przewodnictwa tych organizacyi, należy dziś tysiące inteligentnych, pełnych sił jednostek, o silnych charakterach, tak, że związki gimnastyczne są nie tylko silnym czynnikiem w rozwoju wychowania fizycznego, ale stanowią również najodpowiedniejszy teren, na którym wyrównają się różnice socyalne i rozwijają szlachetne przymioty charakteru.

Wady gimnastyki dzisiejszej są:

1. różnorodność kolosalna ćwiczeń i ich systemy utworzyły plan naukowy tak rozległy, iż oddziaływa on nieraz przygnębiająco na usposobienie ćwiczących, pozbawiać ich sympatycznych uczuć, które ćwiczenia fizyczne wywoływać powinny;

2. gimnastyka zajmuje umysł za wiele teorią o znaczeniu i istocie wykształcenia fizycznego — przez co młodzi ludzie przeceniają moralną wartość gimnastyki, stąd wielu dobrych nawet gimnastyków — weześnie porzuca ćwiczenia cielesne;

3. gimnastyka odbywa się przeważnie w środowisku mniej higienicznym, w salach gimnastycznych, którym zwyczajnie zbywa na zdrowem powietrzu i należytej ilości światła słonecznego;

4. mimo swej pozornej wszechstronności jest gimnastyka w wielu przypadkach jednostronną, a nadto zaniedbuje ważne grupy ćwiczebne, jak: pływania, wiosłowania, szermierki i t. p.

Sport ma z gimnastyką wiele cech wspólnych, góruje atoli nad nią (zwłaszcza nad niemiecką) następującymi przymiotami:

1. używa w wyjątkowych tylko wypadkach sal gimnastycznych, przez co może być dostępny szerokim masom ludowym i przyczyniać się do uspołecznienia racjonalnego pielęgnowania zdrowia fizycznego;

2. sport pielęgnuje gry w szerszym zakresie, aniżeli gimnastyka, rozwija się tedy przede wszystkim na wolnem powietrzu, w świetle słonecznem, bez względu na pogodę, a to hartuje bardziej ciało i ducha, aniżeli gimnastyka w zamkniętej przestrzeni;

3. sport odbywa się w oczach szerokich mas, co przyczynia się znakomicie do propagandy ćwiczeń cielesnych. Ma on jednak i wady — a to:

1. za wielkie specjalizowanie się w pewnych ćwiczeniach;

2. brak zwyczajnie starszych, doświadczonych kierowników, którzyby miarkowali gorączkę sportowców;

3. rozbijanie się na drobne kluby, które pod względem gospodarczym nie są samodzielne;

4. brak wyjaśniającej pracy duchowej dla poszczególnych członków, jak również dla szerszej publiczności — podczas, gdy zawody stanowią jedyną pracę klubów sportowych;

5. brak narodowej terminologii sportowej.

Z zestawienia powyższych, na długoletniej praktyce opartych spostrzeżeń, dochodzi Mäcکل do wniosku, że między gimnastyką a sportem niema, wykluczających się nawzajem, przeszkód, przeciwnie, że w znacznej części te same przymioty i wady są im wspólne. Gdyby się zjednoczyło należycie obuustronne przymioty, a usunęło wady, możnaby w zupełności osiągnąć ideał wychowania, wspólny pod względem jakości, tak gimnastyce, jak i sportowi.

Ktokolwiek śledzi bacznie stosunek na tem polu, widzi, że pewna wroga rywalizacya stowarzyszeń gimnastycznych i sportowych, pochodzi więcej z przyczyn zewnętrznych, niż wewnętrznych.

Gimnastyka, która wychowała wiele pokoleń, czuje się w ostatnich 20 latach naruszoną w swoim stanie posiadania przez, coraz liczniej powstające, związki sportowe.

Młode pokolenia chętniej wyruszają do parków na tereny sportowe, aniżeli do sal gimnastycznych. Pędzi ich tam żądza szerokiego ruchu, którego im sala gimnastyczna nie daje.

Ażebym stworzyć racjonalne podstawy wychowania fizycznego, należy koniecznie usunąć jednostronności gimnastyki i sportu — i oprzeć metodę o zasady szerokiego kultu zdrowia ciała.

Usiłowania w tym kierunku już podjęto. Założone w Berlinie nowe Towarzystwo »*Kultury ciała*«, usunęło z gimnastyki wszelką sztuczność, wprowadziło gimnastykę nago, kąpiele słoneczne i powietrzne, gry sportowe na boiskach, lekką atletykę, a w zimie gimnastykę w sali przy otwartych oknach i sporty zimowe.

Aby nie zaniedbywać teoretycznego nauczania o stosowaniu ćwiczeń cielesnych w myśl zasad fizjologii, urządza Towarzystwo — zwłaszcza w porze zimowej — niedzielne odczyty z fizjologii gimnastyki i sportów. W ostatnich czasach wprowadza obok zwykłych kąpiei słonecznych, kąpiele słoneczne familijne, dla rodzin, przeczco rozszerza i popularyzuje ideę tego błogiego czynnika zdrowotnego w łonie rodzin i przyzwyczajają je do ustawicznego pielęgnowania zdrowia.

Ruch reformatorski na polu wychowania fizycznego za granicą oddziału niezawodnie i na nas.

Początek reformy ćwiczeń cielesnych dał już Związek sokoli, inicjując specjalną komisję reformy.

Reformę metody gimnastyki już przeprowadzono — pozostają jeszcze: a) reforma planów ogólnych, któreby uwzględniły wszystkie rodzaje grup ćwiczebnych sportowych w zastosowaniu do pór roku, b) reforma środowiska ćwiczeń, t. j. wolne, świeże, pełne słońca powietrze, c) w końcu reforma stroju ćwiczebnego, zamieniając dzisiejszy strój na bardziej higieniczny.

Miejmy nadzieję, że i u nas nadejdzie niebawem czas, w którym złączymy w praktyce to, co dobre z gimnastyki i sportu, w jedną harmonijną całość, aby otrzymać system, który większą prostotą swoją przemówi do szerokich mas społeczeństwa i da możność wychowania pokoleń, które potrafią lepiej sterować nawą narodową, niż my to czynimy.

J. Korn.

Ćwiczenia toporkami wraz z tańcem górali tatrzańskich

opisał i ułożył

Szczęśny Połomski

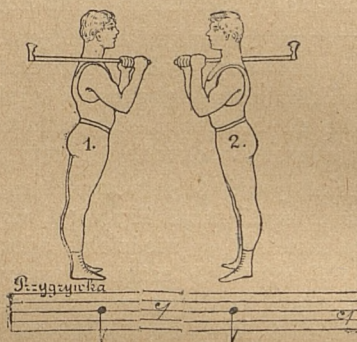
naczelnik Sokoła w Nowym Targu.

(Ciąg dalszy).

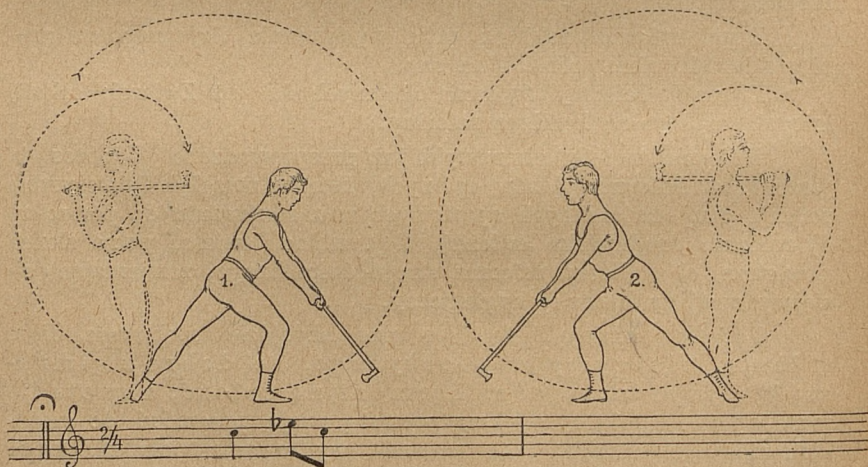
„Zbójnicki tan“

cztery obrazy ćwiczeń toporkami wraz z tańcem góralskim.

Obraz III.



Tak, jak przy I. obrazie.



Bi- li się

1. Wypad prawą nogą
wprzód, cios oburącz w
dół.

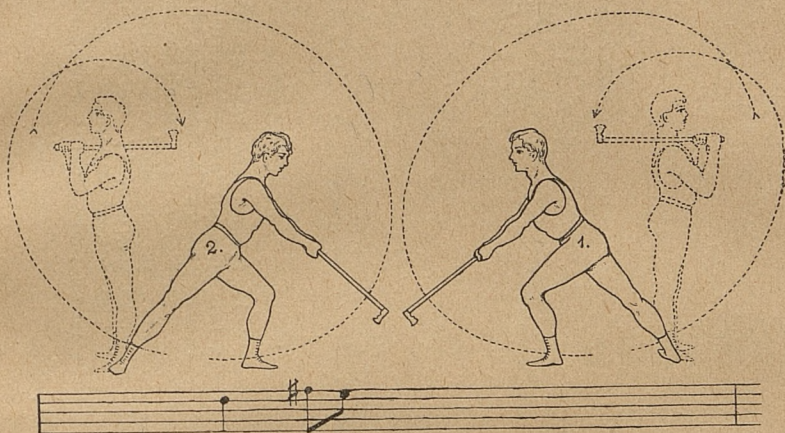
9. dtto.

2. Wstecz zwrot na pr.
lewą tupnij.

10. dtto.

3. Toporek na lewy
bark, pr. przystaw do l.

11. dtto.

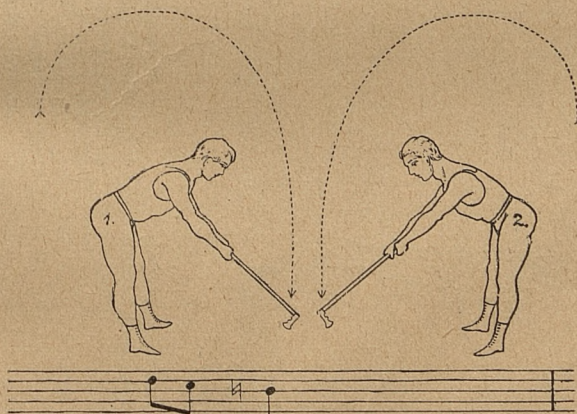


cy- ga-nie

4. Wypad lewą nogą wprzód, cios obu-
rącz w dół.
12. dtto.

5. Wstecz zwrot na
lewej, prawą tupnij.
13. dtto.

6. Toporek na pra-
wy bark, lewą przy-
staw do prawej.
14. dtto.



przy do- li-

7. Pośkokiem rozkrok, cios obu-
rącz w ziemię.
15. dtto.



nie

8. Poskokiem wstecz, zwrot, zeskok do postawy zasadnej, toporek na prawy bark.
16. dtto.

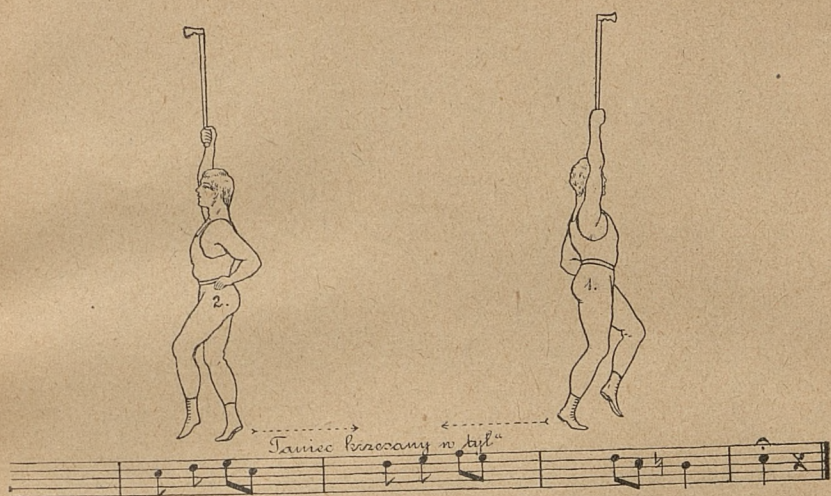
nie bij-cie się

17. Pierwsi: lewą rękę opuść, przełoż toporek od zewnątrz popod pr. nogę do lewej ręki.
18. popod lewą nogę do pr. ręki.
19. mały wypad wprzód, toporek podstaw wprzód do uderzenia.
20. uderzenie i wstecz zwrot.

po-gó-dź-cie się

17. Drudzy: lewą rękę opuść, cios z ramienia, od lewego barku do pr. biodra przeciwnika (młyniec po lew.).
18. cios od pr. barku do lewego (młyn. po pr.) biodra przeciwnika.
19. jak przy 17. (młyn. po lew.)
20. wypad, uderz w nastawiony toporek pierwszego i wstecz zwrot.

Uderzanie toporkami przypada na pauzy. Na 21, 22, 23, 24, to samo, co 17, 18, 19, 20.



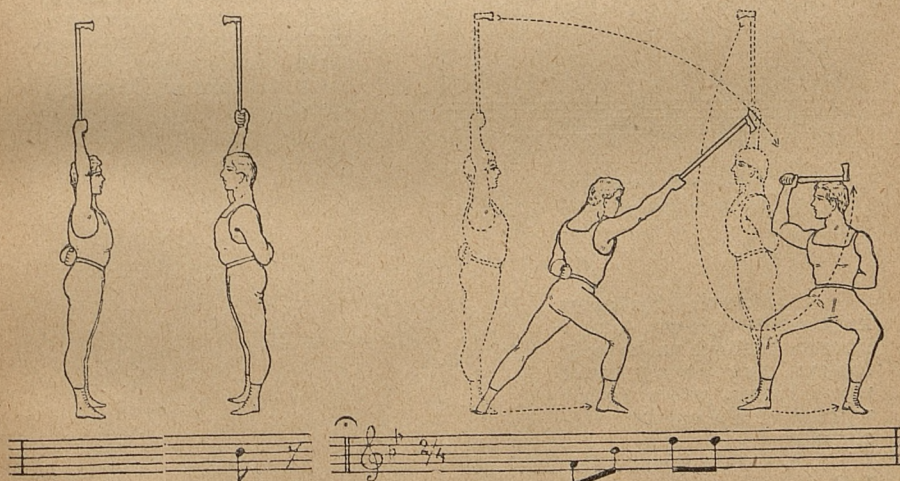
ma cy-ganka

dłu-gie wło-sy

po-dziel-cie się

Prawa zaczyna, podskakując na każdej nodze dwa razy, stawia się nogi skrzyżnie za sobą i temsamem posuwa się wstecz. Trzy razy na prawej, trzy razy na lewej, na ostatnią nutę przypada poskokiem rozkrok, a na pauzę skok wstecz do postawy zasadnej, toporek na prawe ramię, lewą ręką dochwycić.

Obraz IV.



W tur-nic-kach siem
kiej mnie nie zła-

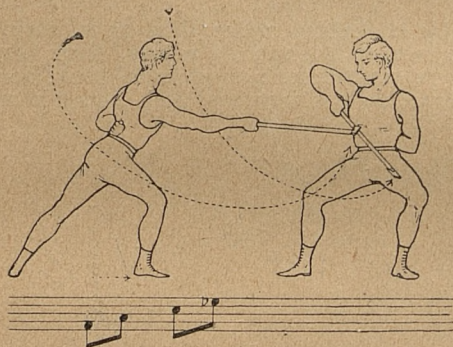
Tak, jak przy drugim obrazie, lewa ręka na krzyże za sobą.

1. Pierwsi: Wypad prawą wprzód, cios w pion na głowę przeciwnika. Drudzy: Zakrok lewą nogą, kuczka, zastona na głowę, stylisko w oddaleniu szerok. dwóch dłoni, skośnie nad głową.



ro- dzil
pi- li

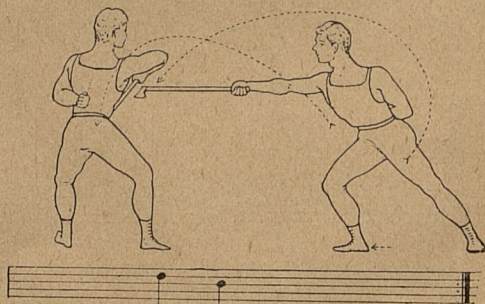
2. Pierwsi: Dostawny krok wstecz, prawą, lewą i kuczka, zasłona na głowę. Drudzy: Dostawny krok wprzód lewą, prawą wypad wprzód, cios w pion na głowę przeciwnika.



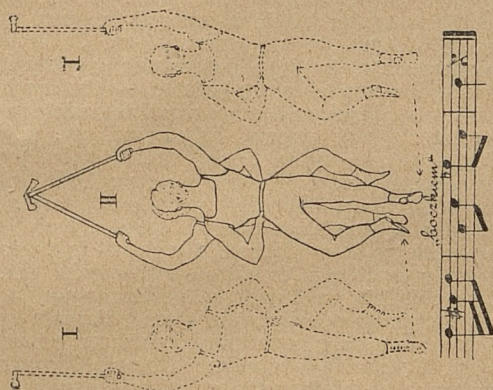
tur-nic-ki mnie
to mnie nie po-

4. Pierwsi: dostawny krok wstecz prawą, lewą i kuczka, zasłona na brzuch. Drudzy: dostawny krok wprzód lewą, prawą wypad wprzód, cios w brzuch przeciwnika

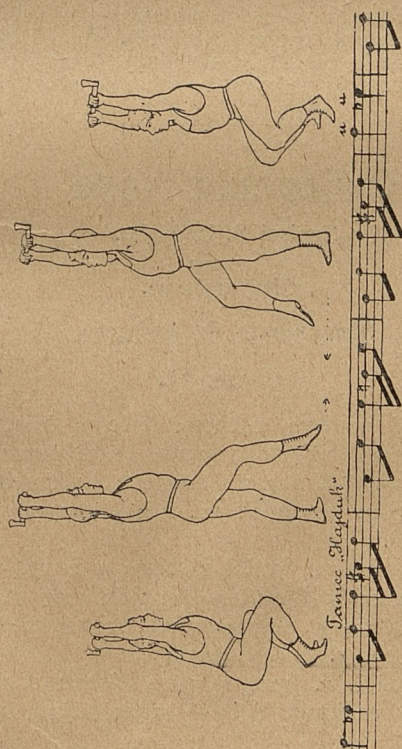
5, 6, 7, 8, tak samo jak 1, 2, 3, 4.



cie- sa
wie sa



romtaj da-na romtaj da-na bęc!



Hej! ha! romtaj da-na romtaj da-na Hej! ha!
przyś, pow. przyś, pow. przyś, pow.

Dochwyć toporek lewą ręką nad głowę. — Przysiad i powstań, po każdym przysiadzie wyrzucić raz prawą nogę wprzód do środka, noga ugięta nieco w kolanie. — Cztery razy przysiad i powstań, posuwając się wprzód, po czwartym przysiadzie lewą ręką opuść, toporek w pion, a tam gdzie są nad nutami literki „u“ uderz dwa razy toporkiem o toporek. Przy uderzeniach taniec taki jak przy I. obrazie a na ostatnią nutę przypada skok do postawy zasadnej, toporek w pion.

Obrazy wyżej opisane ćwiczy się w kole, jeżeli jednak jest więcej ćwiczących, niż 22, n. p. 24 można podzielić ćwiczących na dwa współśrodkowe koła w mniejszem w 8-miu, w większem 16-tu. Co drugi z większego koła kryje w promieniach, na każdego ćwiczącego w mniejszem kole, w ogóle można kombinować rozmaite figury kołowe. — Ćwiczenia muszą być dobrze obrobione, tak, aby je każdy ćwiczący umiał dokładnie na pamięć, gdyż jedna pomyłka wystarczy, aby popsuć cały obraz, np. w III. i IV. obrazie wystarczy się z pewnym ruchem trochę spóźnić albo pospieszyć, a już przeciwnikom się przeszkadza i temsamem psuje. Ćwiczenia toporkami należy początkowo przerobić w kolumnie ćwiczebnej, rozstęp na odległość długości ramienia wraz z toporkiem. Osobno ćwiczyć taniec najpierw pojedynczo a potem wspólnie w kole i łącznie z ruchami toporkiem. Najlepiej jest po kilkakrotnem przerobieniu ćwiczeń przy liczeniu, zaraz śpiewać dotyczącą piosnkę i objaśniać jaki ruch na pewien wyraz w piosnce przypada, gdyż w ten sposób najprędzej można sobie ćwiczenie spamiętać, a co najważniejsza wykonać je w należytym takcie, przez co odpadają wielokrotne próby z muzyką. Uderzanie obuszkami o obuszek wymaga wielkiej wprawy, dlatego można także uderzać toporkami na płasko t. j. ostrzem w ostrze. Każdy obraz można ćwiczyć dowolną ilość razy, jednak ponieważ ćwiczenia te są dosyć męczące, przeto jak się przećwiczy każdy obraz cztery razy, jest całkiem wystarczające, lepiej mniej a dobrze. — Na występ publiczny przywdziewają ćwiczący szarfy czerwono-białe szerokie na 18 cm., długie na 2 m. 40 cm., a uszyte w ten sposób, że pół szarfy t. j. 1 m. 20 cm. jest białej a drugie pół czerwonej. Szarfy przewieszają się przez lewy bark a wiąże się je przy prawem biodrze i przyszpila, aby przy ćwiczeniach nie przeszkadzały. Pierwsi przewieszają szarfy w ten sposób, że białą połowę szarfy mają na piersiach a czerwoną na plecach, drudzy czerwoną na piersiach a białą na plecach po związaniu spływa w dół kolor nasz narodowy. Prowadzący ma szarfę czerwono-białawą w całej długości. Do ćwiczeń tych najlepiej nadaje się strój składający się ze spodni ćwiczebnych, koszulki czerwonej, ze stroju uroczystego i czapki sokolej. (C. d. n.).

Ćwiczenia kosą.

Napisał B. Wydląka.

(Ciąg dalszy).

Objaśnienia do ćwiczeń.

Obraz II.

ad 1). Odtrąć nagłym ruchem, tylcem kosy w lewo i wróć w pierwotne położenie (niby odtrącenie broni przeciwnika), poczem wykonaj pehnięcie wprzód z równoczesnem podaniem ciała ku przodowi, uginając l. n. a prostując pr. nogę, przyczem lewą rękę dosuwa się ku prawej.

ad 2). Przenieś kosę w dół na lewo a w tył, wykonując młyniec w tył a ku przodowi, aż kosa znajdzie się w dół skos na zewnątrz, tworząc zasłonę w dół zewnątrz, równocześnie zakrok l. n. Ram. w położeniu pr. r. pod l. pachą.

ad 3). Podnieś l. r. kosę w górę, cisnąc równocześnie pr. r. na kosisko z pod pachy w dół — wykonując młyniec przodem

w górę, i z dołu tnij wśród (second) dwuchwyt spojony w lewo, wypadając równocześnie l. n. wprzód.

ad 4). Skłoń się wprzód, sunąc równocześnie l. r. po kosisku ku kosie tak, iż kosa znajdzie się w położeniu poziomem na wysokości lewego, wyprężonego kolana. Ram. w dół na zewnątrz wyprężone, przez co powstanie zasłona w dół. Głowa miernie wzniesiona.

ad 5). Prostuj się z równoczesnym $\frac{1}{4}$ obrotem w prawo do postawy rozkrocznej, a sunąc równocześnie l. r. ku pr. r. i kierując kosę w pion skos, wykonaj cięcie w pion skos (na jeźdźca) r. wyprężone

ad 6). Wykonaj $\frac{1}{4}$ obrotu w prawo, przenosząc równocześnie kosę nieco poza siebie w lewo, a dźwigając ją lewą, prawą naciskając, tnij z góry wierzeh, z równoczesnym wypadem l. n. wprzód. Ram. w położeniu pr. pod l. pachą l. r. po kosisku. (Sposób kowalski).

ad 7). Młyniec poziomy w prawo (działanie rąk, jak w fig. 7. I. obr.) z tą jednak różnicą, że l. ram. sunie ku pr. ram. i nagle w chwili skurezu wraca sunem w dawne położenie) ponad głowę z równoczesnym $\frac{1}{4}$ obrotem w prawo, do postawy rozkrocznej — lecz w chwili, gdy kosa krąg młyńca dobiega, ram. nagle się kurczą na wysokości pasa, by nagle z wypadem l. n. wprzód wykonać pchnięcie wśród.

ad 8). nawrót do postawy szermierczej.

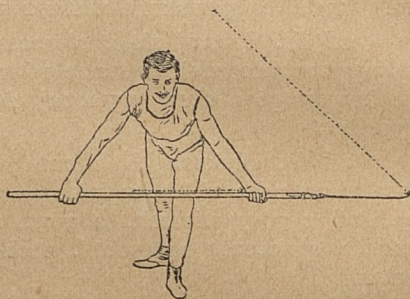


Postawa szermiercza.

1. Odrąć w lewo, pchnij wśród, pochyl się wprzód, uginając lewe, prostując prawe kolano.
2. Młyniec przodem w dół po lewej stronie — zasłona w dół zewnątrz, równocześnie zakręć l. nogą.



3. Młynec przodem w górę po lew. stronie — cięcie wśród wewnątrz (second), równocześnie wypad lewą nogą wprzód.



4. Zasłona w dół poziomo, (skłoń się, lewą rękę suń po drzewcu ku kosie), lewą nogę prostuj, a głowę wznies.



5. Cięcie w pion wskos (pr. rękę wznies na wysokość głowy, lewa sunem po drzewcu ku prawej); równocześnie prostuj się;
 $\frac{1}{4}$ obrotu w prawo do postawy rozkrocznej.
6. Cięcie wierzch (sposobem kowalskim); równocześnie $\frac{1}{4}$ obrotu w prawo, wypad lewą nogą wprzód, kose w pion wznies a tnij. (Kosa poziomo).



7. Młynieć poziomy w prawo ponad głową, ręce skurcz $\frac{1}{4}$ obrotu w prawo, pchnięcie wśród, z równoczesnym wypadem lewej nogi wprzód.

8. Wróc do postawy szermierzej.

Obraz III.

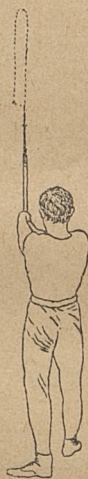
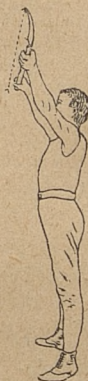


1. Postawa do cicia rzutnego, lewe ramię w dół zewnątrz a w tył — prawe wprzód, nieco w pion zewnątrz, równocześnie zakrok lewą nogą.



2. Ciecie rzutne w pion wskos (na jeźdźca), wypad lewą nogą wprzód (ostrze kosi w prawo na zewnątrz).

Ramiona wyprężone.

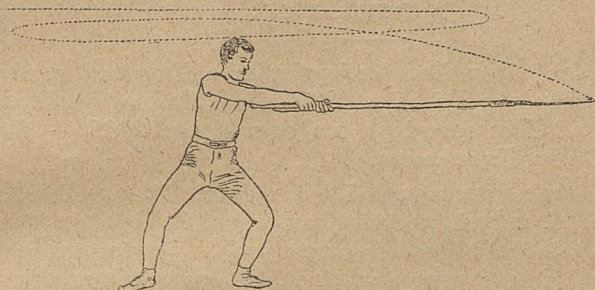


3. Kleknij na prawe kolano, kosa w pion wskos ostrzem wprzód, tyłec drzewca wsparty o ziemię koło **prawej stopy** *), lewa ręka łokciem wsparta na lewym kolanie.
4. Powstań, $\frac{1}{4}$ obr. w pr. do postawy rozkrocznej, zasłona wierzch, kosa poziomo, Ram. w pion zewnątrz.
5. Cięcie w pion wskos wierzch o ramionach wyprężonych, $\frac{1}{4}$ obrotu w prawo, lewa noga w zakroku (lewą rękę suń po kosisku) tuż obok prawej.



6. Zasłona pozioma w lewo, wykrok 1 noga, kosa łukiem poziomym w prawo, do położenia w lewo.

*) Figura fałszywie wskazuje obok kolana.



7. Młyniec poziomy w prawo ponad głową, równocześnie ćwierć obrotu w prawo, średni wypad l. nogą mierzej.
wprzód, krój wśród z równoczesnym przykucnięciem.

Obraz III.

ad 1). Zakrocz l. n. równocześnie sunem l. r. ku kosie — przenieś kosę w dół w lewo a wstecz. L. r. w lewo wstecz pr. r. w pion skos, obydwa wyprężone. Postawa do cięcia rzutnego.

ad 2). Nagłym sunem l. r. po kosisku ku prawej, zniżając równocześnie pr. r., przenosimy kosę w górę a wypadając lewą n. wprzód tniemy w pion skos (na jeźdźca). Ram. wyprężone (w dwuchwycie spoj. w lewo).

ad 3). Podając ciało nieco w tył, klękniij na prawe kolano, wspierając kosisko końcem o podstawę obok prawej stopy (koniec) naciskając je pr. r., zaś l. r. wesprzyj łokciem o lewe kolano — przyjmując postawę klęczną. Położenie kosi w pion skos, ostrzem ku przodowi.

ad 4). Powstań $\frac{1}{4}$ obrotu w prawo na piętach do postawy rozkrocznej, wznosząc równocześnie ram. w pion zewnątrz (l. r. sunem ku kosie), aż kosa znajdzie się nad głową w położeniu poziomem — czyli w zasłonie wierzch. Ram. w pion zewnątrz, dwuchwyt rozpięty w lewo.

ad 5). Wykonaj $\frac{1}{4}$ obrotu w prawo na piętach, wznosząc l. r. sunem ku pr. r.) kosę w pion, ściągając pr. r. tnij w pion skos (na jeźdźca) tak, że kosisko wesprze się o lewy przedbark od spodu. Kosa w położeniu w pion skos.

ad 6). Kosa łukiem w prawo, ponad głową (ręce się zbiegają) do położenia w lewo, z równoczesnym wy krokiem l. n. wprzód. Położenie kosi poziome w lewo, ram. zaś w prawo na zewnątrz, czyli zasłona wierzch w lewo.

ad 7). Młyniec poziomy ponad głową w prawo z równoczesnym $\frac{1}{4}$ obrotem w prawo i wypadem l. n. wprzód, cięcie wśród z przykucnięciem.

ad 8). Nawrót do postawy szermierzej.

(D. n.).

Kronika.

F. Bučar. Übersicht über die schulhygienische Literatur in Kroatischer Sprache aus Kroatien, Slavonien, Dalmatien, Istrien, Bosnien und Herzogowina) bis zum Jahre 1908 — Leipzig — Wilhelm Engelmann.

Jest to odbitka z czasopisma »Internationales Archiv für Schulhygiene« V. tom, I. zeszyt, w której autor podaje dokładny przegląd czasopism, książek i broszur, wyszłych w języku kroackim, a traktujących na temat higieny szkolnej. I tak przekonywamy się, że czasopism takich jest, względnie było 20, zaś broszur i książek 110. Dr. Bucar wydał rzecz tę w języku niemieckim z tym zamiarem, ażeby Niemców i inne narodowości, którym język niemiecki przystępny, zaznajomić z literaturą higieniczną jego Ojczyzny, a tem samem wskazać, jak wielką i jak pracowitą jest południowa Słowiańszczyzna.

Program Tow. zabaw ruchowych we Lwowie. Lipiec. 15—20. Teoretyczno-praktyczny kurs dla kierowników gier i zabaw.

12. Ku uczczeniu pogromu Grunwaldzkiego (¹⁵/₇ 1410) zawody w piłce polskiej (palant). Nadto trójskok, skok w dal o tyczce, rzut kulą, bieg z płotami 100 m.

Dalsze wycieczki po kraju (wakacyjne) w porozumieniu z Akademickim Związkiem sportowym i sekcją sportową kraj. Związku turystycznego.

STANISŁAW PŁOŃSKI

WE LWOWIE, ul. Chorążczyzny 6, róg Akademickiej 4

poleca w wielkim wyborze:

trykoty, paski, koszulki, meszty, czapki, spinki, agraftki, sznury i taśmy, trąbki, przepaski na rękawy, szarfy dla chorążych, pasy z kłanrami, pióra do czapek, buty z cholewami i wszystkie inne potrzeby do stroju ćwiczebnego i uroczystego sokolego.

Do gimnastyki w pokoju i na boisku: aparaty i przyrządy, huśtawki, kółka, piłkę nożną, uszatkę, pięstówkę, maczugi, ciężarki, lance.

Przy większych zleceniach niższe ceny.

Wyrób własny, miejscowy i krajowy, wykonanie wzorowe ściśle według przepisów Związku polskich Tow. gimn. sokolich.

Nakładem Związku polskich tow. gimn. sokolich. Odpow. red. Edmund Cenar.